



TEKA



Посібник користувача
Модель
LSI5 1481

ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ.....	4
2. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	9
3. ЛОТОК ДЛЯ МИЙНИХ ЗАСОБІВ.....	14
4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ.....	15
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ.....	17
6. КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА.....	19
7. ОРГАНИ КЕРУВАННЯ ПРОГРАМИ.....	20
8. ЦИКЛ СУШКИ.....	33
9. ЦИКЛ АВТОМАТИЧНОГО ПРАННЯ/СУШКИ.....	36
10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ.....	38

Дякуємо вам за вибір цього виробу. Ми з гордістю представляємо вам ідеальний виріб із найкращого повного асортименту побутової техніки, яка задовольнить усі повсякденні потреби вашого будинку. Уважно прочитайте цей посібник для того, щоб правильно та безпечно використовувати та обслуговувати свою машину.



Використовуйте пральну машину тільки після того, як уважно прочитайте цю інструкцію. Рекомендуємо мати цей посібник під рукою та зберегти його в хорошому стані для можливих майбутніх власників. Кожен виріб має унікальний 11-розрядний ідентифікаційний код ("серійний номер"), який надрукований на етикетці, прикріплений на електроприладі (в області завантажувального люка) або на конверті, що знаходиться в середині машини. Цей код є своєрідною ідентифікаційною картою виробу, і його потрібно буде зареєструвати під час звернення до сервісного центру.

Умови навколишнього середовища



Даний електроприлад промаркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU щодо відходів від електричного та електронного обладнання (ВЕЕО).

Поняття ВЕЕО включає в себе як забруднюючі речовини (які можуть мати негативний вплив на навколишнє середовище), так і основні компоненти (які можливо використовувати повторно).

Важливо дотримуватися правил використання з ВЕЕО, щоб видалити та правильно утилізувати речовини, що забруднюють природу, а також видалити та переробити всі підлягаючи вторинному використанню матеріали. Кожен громадянин може зробити свій внесок, щоб ВЕЕО не стало екологічною проблемою - для цього важливо дотримуватися деяких основних правил:

- ВЕЕО не варто утилізувати разом з іншими побутовими відходами;
- ВЕЕО варто передавати в відповідні пункти збору під керівництвом місцевої адміністрації або зареєстрованих компаній.

В багатьох країнах існують компанії по утилізації великогабаритних побутових ВЕЕО.

В більшості країнах при купівлі нового побутового пристрою використаний можна здати продавцю, який забере його безкоштовно з розрахунку один до одного, якщо обладнання має аналогічний тип і однакові функції, що і нове.

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Даний електроприлад призначений для побутових та подібних до них застосувань, наприклад:

- Кухонні приміщення для персоналу в магазинах, офісах, та інші робочі приміщення;
- Замиські будинки;
- Використання клієнтами в готелях, мотелях, інших житлових приміщеннях;
- У готелях типу "постіль та сніданок".

Прилад розроблений виключно для побутового використання та передбачений для побутових обсягів речей, що будуть пратися та сушитися.

Може використовуватися виключно в приміщенні та не передбачений для вбудовування у меблі.

Використовуйте прилад відповідно до цих рекомендацій. Прилад непередбачений для використання у комерційних цілях. Будь-яке, інше використання вважається неналежним.

Виробник не несе відповідальність за пошкодження та травми, які можуть мати місце у разі неналежного використання приладу.

- Даний електроприлад може використовуватися дітьми, починаючи з 8 років, та особами з порушеними фізичними чи розумовими здібностями, а також особами, які не володіють достатнім досвідом та знаннями, якщо за їх діями спостерігає відповідальна особа, або якщо ці особи були проінструктовані щодо безпечної експлуатації електроприладу та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його роботою.
- Не дозволяйте дітям гратися з електроприладом.
- Очищення та технічне обслуговування пристрою можуть проводити тільки дорослі.
- Тиск води повинен бути в діапазоні від 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Переконайтесь, щоб килимки не загороджували вентиляційні отвори приладу.
- Діти до 3 років можуть знаходитися біля пральної машини лише під постійним наглядом дорослих.

- У разі пошкодження кабелю живлення він має бути замінений виробником, авторизованим сервісним центром виробника або кваліфікованим спеціалістом.
- Необхідно використовувати новий набір шлангів, що йде у комплекті з пральною машиною. Не дозволяється повторне використання старих шлангів.
- Фінальна частина циклу роботи прально-сушильної машини виконується без нагрівання (цикл охолодження) для того, щоб не пошкодити випрані речі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не зупиняйте прально-сушильну машину до закінчення циклу сушіння, якщо при цьому вся білизна швидко не виймається з машини і тепло не розсіюється.

- Електроприлад має бути встановлений так, щоб забезпечувався вільний доступ до електричної розетки.

- Машина не повинна встановлюватись поряд з дверима із замком, розсувними дверима, або з дверима, петлі яких розташовані з боку машини, таким чином, що при цьому обмежується повне відкриття дверці машини.

- Максимальне завантаження сухої білизни залежить від моделі (див. панель керування).

- У машині не повинні використовуватися промислові мийні засоби.

- Не сушіть у прально-сушильній машині невипрані речі.

- Перед тим як висушити в прально-сушильній машині речі, забруднені такими речовинами, як: кулінарний жир, ацетон, етиловий спирт, бензин, газ,

засоби для виведення плям, скипидар, віск, і речовини для видалення воску, ці речі повинні бути випрані в ручну, в горячій воді з додатковою кількістю мийного засобу.

- В прально-сушильній машині не можна сушити речі, виготовлені з пористої гуми (латексної піногуми), шапочки для душу, водонепроникні тканини, речі з гумовою підкладкою, одяг та вироби з підкладкою з пористої гуми.

- Кондиціонери для білизни та аналогічні їм речовини слід використовувати, як зазначено в інструкції виробника кондиціонера для білизни.

-Речі забруднені нафтопродуктами можуть спалахнути під впливом джерел тепла, таких як, наприклад, прально-сушильна машина. Речі нагріваються, що спричиняє окислення нафтопродуктів.

При окисленні виділяється тепло. Якщо тепло не відводиться, то речі можуть нагрітись до високої температури та спалахнути.

Складання забруднених нафтопродуктами речей у купу та їх зберігання може призвести до порушення відведення тепла, що, у свою чергу, може призвести до їх займання.

- Якщо речі забруднені маслом, кулінарним жиром, або засобами для догляду за волоссям, то такі речі перед завантаженням в машину повинні бути випрані в ручну, в гарячій воді з достатньою кількістю мийного засобу. Це знизить небезпеку спалаху, але повністю не усуне її.

- Вийміть із кишень запальнички та сірники.

- Довідковий листок технічних даних виробу можна знайти на веб-сайті виробника.

Електричне підключення та правила безпеки

Технічні характеристики (напруга живлення та споживана потужність) вказані в паспортній таблиці виробу.

Необхідно перевірити заземлення електричної системи згідно з правилами, а також те, що (електрична) розетка відповідає типу вилки пристрою. В іншому випадку зверніться за допомогою до кваліфікованого фахівця. Використання перетворювачів напруги, розеток з кількома гніздами чи подовжувачів не рекомендується.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
забороняється підключати живлення приладу через зовнішній пристрій з вимикачем, наприклад, таймер, або під'єднувати до мережі, яка регулярно вмикається і вмикається.

Перед чищенням чи обслуговуванням машини від'єднайте прилад від джерела живлення та перекрийте водопровідний кран.

Не тягніть кабель або пристрій, щоб витягти вилку з розетки.

Перед тим, як відкрити завантажувальний люк машини, переконайтеся, що в барабані машини немає води.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
під час циклу прання вода може нагріватися до дуже високої температури.

- Не піддавайте машину під дію дощу, прямих сонячних променів та будь-яких природніх явищ.

- При переміщенні не піднімайте машину за рукоятки чи лоток для мийних засобів.

- При транспортуванні ніколи не кладіть прилад лотком донизу. Пральну машину рекомендовано піднімати вдвох.

- У випадку пошкодження та/або несправності в роботі машини вимкніть її з розетки, перекрийте вентиль подачі води, але не намагайтеся усунути несправність самостійно. А терміново зверніться в Центр сервісного обслуговування.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини.

Недотримання цих інструкцій може призвести до загрози безпеки експлуатації приладу.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ

Зніміть 2 чи 4 транспортних гвинта (А) в задній частині і видаліть 2 чи 4 плоскі шайби, резинові заглушки і пластмасові розпірні трубки (В), як показано на мал.1.

- Закрийте 2 або 4 отвори пробками, які знаходяться в конверті з інструкцією.
- У вбудованій пральній машині відкрутіть 3 чи 4 транспортні гвинта (А) і видаліть 3 чи 4 плоскі шайби, резинові заглушки і пластмасові розпірні трубки (В).
- В деяких моделях більша кількість прокладок падає всередину машини. Нахиліть пральну машину вперед, щоб витягти їх. Закрийте отвори пробками, які знаходяться у конверті.



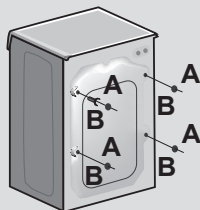
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці.

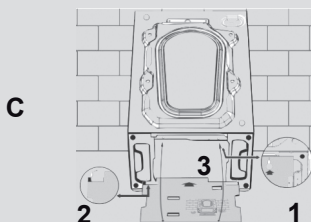
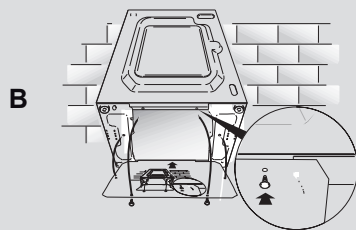
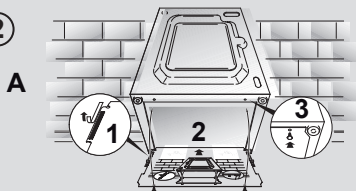
Прикріпіть гофрований лист на дно машини, як показано на малюнку 2 (залежно від моделі розглянуто варіанти А, В або С).

В деяких моделях гофрований лист вже встановлений в нижній частині машини, тому кріпити вже нічого не треба.

①



②



Інструкція з монтажу меблевої дверці

- Розташуйте шаблон на зворотній стороні дверці. Петлі і закриваючі магніти можна закріпити за необхідністю, як ліворуч, так і праворуч.

- Розмітьте положення отворів під гвинти, а після просверліть їх.

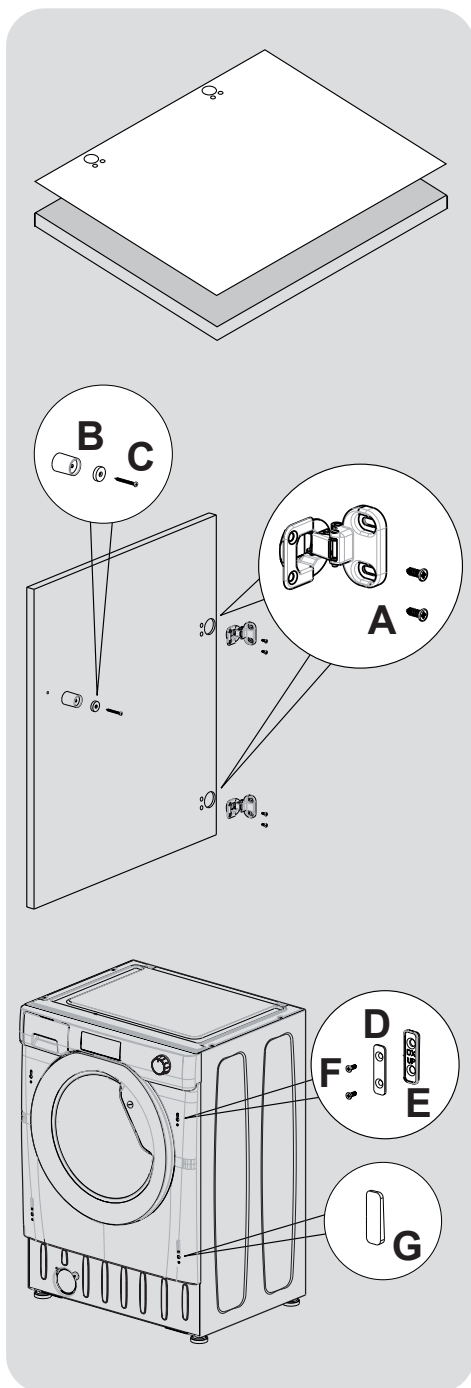
- Закріпіть петлі за допомогою чотирьох гвинтів (А).

- Закріпіть магніт (В) за допомогою гвинта (С).

- Закріпіть пластину (D) з правого чи злівого боку, в залежності від варіанта установки. Помістіть пластикову опору (Е) під пластину і зафіксуйте її в потрібному положенні за допомогою гвинта (F).

- Заклацніть монтажну заглушку (G) в нижньому положенні.

- Встановіть дверцю за допомогою петель перед пральною машиною. Покладіть проставки під петлі (I), а потім зафіксуйте в потрібному положенні за допомогою гвинтів (H).



Рекомендуємо встановлювати дверці, таким чином, щоб вони відчинялися ліворуч, так само як і люк. Це забезпечить Вам більше вільного місця для завантаження білизни в пральну машину.

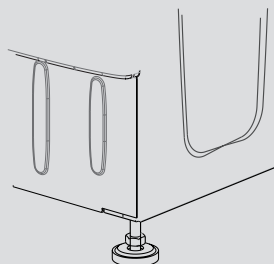
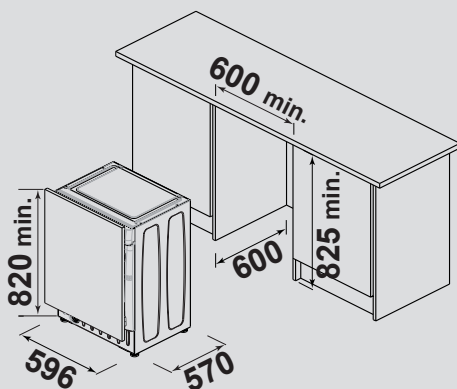
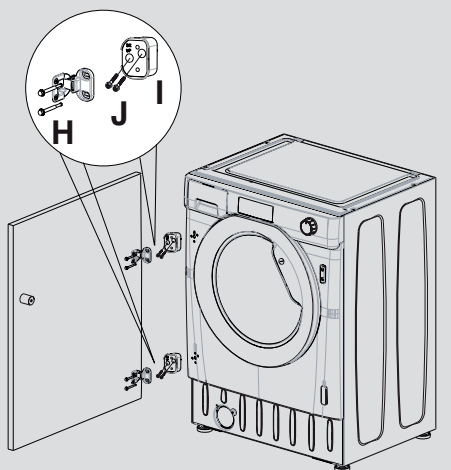
• Встановіть пральну машину в нішу з розмірами вказаними на малюнку праворуч.

Перед пральною машиною можна встановити меблевий плінтус, але його висота буде залежити від висоти пральної машини.

• 4 регульовані ніжки, дають змогу змінювати висоту пральної машини, в діапазоні від 820 мм до 840 мм максимум.

• Щоб відкорегувати висоту, необхідно видалити гайки, встановлені на кожну ніжку і замінити їх гайками 5 мм, які входять в комплект поставки.

• Підніміть ніжку на потрібну висоту, а потім до упору затягніть контргайку в основі пральної машини.



Підключення до водопроводу та каналізації

- Підключить шланг до вентилю подачі води (див. мал.3) використовуючи тільки шланг, який у комплекті приладу (не використовуйте повторно старий комплект шлангів). **ДЕЯКІ МОДЕЛІ** можуть мати одну чи декілька наступних функцій:

- ГАРЯЧА І ХОЛОДНА ВОДА (мал. 4):** варіант підключення до водопроводу з гарячою і холодною водою для підвищення рівня енергозбереження. Підключить сірий шланг до вентилю з холодною водою, а червоний шланг — до вентилю з гарячою водою. Машину можна підключати до вентеля з холодною водою; в цьому випадку деякі програми прання будуть запускатися з затримкою на декілька хвилин.

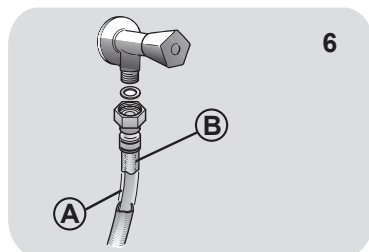
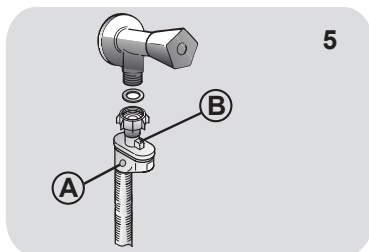
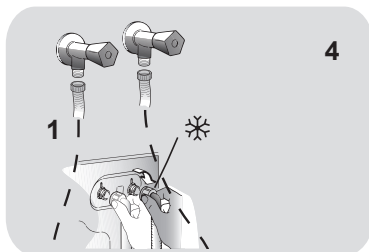
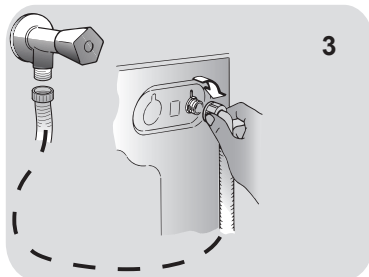
- AQUASTOP (мал. 5):**

У шланзі подачі води розміщений пристрій, який перекриває потік води у випадку пошкодження шлангу; при цьому у віконці «А» з'явиться червона відмітка, значить шланг слід замінити. Щоб відкрутити гайку, натисніть на однонаправлений пристрій блокування «В».

- AQUAPROTECT – ШЛАНГ ПОДАЧІ**

З ЗАХИСТОМ (мал.6):

Якщо вода протікає з основи внутрішнього шлангу «А», то прозора зовнішня оболонка «В» втримає воду, дозволивши завершити цикл прання.



Після завершення циклу зверніться до Центру сервісного обслуговування, щоб замінити шланг подачі води.

ВСТАНОВЛЕННЯ

•Пральна машина повинна бути встановлена в робочому положенні, таким чином, щоб шланг подачі води не був перекручений чи притиснутий. Гофрований зливний шланг необхідно під'єднати в підходящий каналізаційний злив на висоті від 50 до 85 см від підлоги за допомогою зігнутого тримача зливного шлангу.

Якщо шланг підключається в злив під раковину, тоді зливний шланг повинен проходити над переливним отвором раковини, щоб недопустити зворотнього симфонування.

Слід бути акуратним, щоб не сталося перекручування або затиснення зливного шлангу (мал.7).

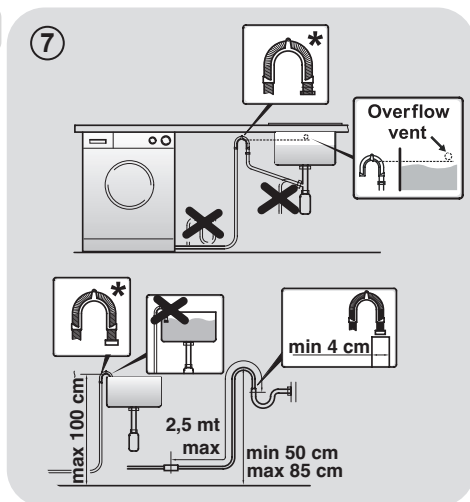
•Встановіть прилад за рівнем, за допомогою ніжок, як показано на мал. 8:

а. поверніть гайку за годинниковою стрілкою, щоб послабити гвинт;

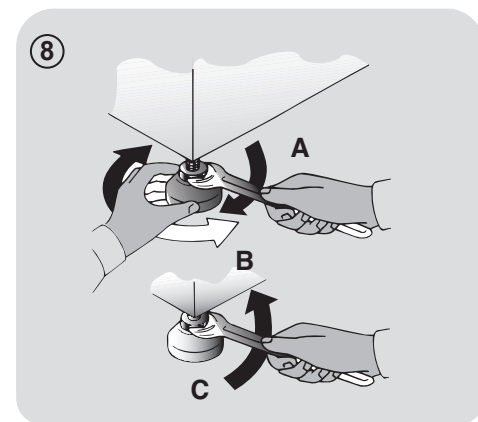
б. поверніть ніжку, щоб підняти її чи опустити до щільного доторкання з підлогою;

с. заблокуйте ніжку, повертаючи гайку, до тих пір, поки вона не впреться в дно пральної машини.

• Підключить пристрій до електромережі.



* ПРИЛАДДА ПРОДАЮТЬСЯ ОКРЕМО



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
при необхідності заміни кабелю живлення зверніться до Центру сервісного обслуговування.

При неправильному встановленні виробник не дає жодної гарантії та не несе відповідальності за, будь-які, спричинені пошкодження.

3. ЛОТОК ДЛЯ МИЙНИХ ЗАСОБІВ

Лоток для мийних засобів, як показано на мал. 9 :

- відсік «1»: мийний засіб для попереднього прання;

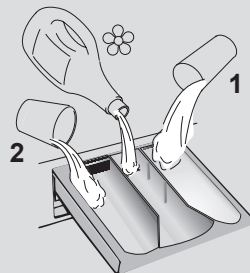
- відсік  для спеціальних добавок, пом'якшувачів, ароматизаторів, крахмалу, тощо;



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

використовуйте тільки рідкі мийні засоби; пральна машина автоматично дозує добавки для кожного циклу під час останнього полоскання.

9



- відсік «2»: мийні засоби для основного прання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Деякі мийні засоби не використовують у відсіку дозатора для мийних засобів.

В цьому випадку, рекомендуємо використовувати спеціальний контейнер, який кладуть в барабан (продається разом з мийним засобом).

4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

Поради щодо завантаження білизни



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
при сортуванні білизни
переконайтеся, що:

- в неї не потрапили металеві предмети, такі як: гудзики, шпильки, монети тощо;
- наволочки з гудзиками та блискавками застібніть, окремі пояси та довгі стрічки на одязі зав'яжіть;
- зі штор зніміть ролики, гачки та затискачі;
- уважно ознайомтеся з інформацією на бірках;
- складні плями видаліть або попередньо обробіть за допомогою спеціальних засобів;
- під час прання вовни переконайтеся, що виріб можна прати в машині. Перевірте заводську бірку;
- під час прання килимків, ковдр та інших важких речей не рекомендується використовувати цикл віджиму.

Дозування засобу для прання

Нижче наведено короткий посібник з порадами та рекомендаціями щодо використання засобу для прання.

- Використовуйте тільки засоби для машинного прання.
- Вибирайте засіб для прання, який відповідає типу тканин (бавовна, тканини змішаного типу, синтетика, вовна, шовк тощо), кольору, виду та ступеню забруднення, а також заданої температури прання.
- Щоб правильно визначати потрібну кількість засобу для прання, кондиціонера або інших добавок, щоразу ретельно дотримуйтесь інструкції виробника: правильна експлуатація прилада з належною кількістю засобів для прання дозволить уникнути надмірного споживання ресурсів і зменшить негативний вплив на навколишнє середовище.

Для прання **сильно забруднених речей** рекомендуємо використовувати програми для бавовняних тканин з температурою 60 °C або вище та пральний порошок (для прання сильно забруднених речей), який містить відбілюючі речовини, що при помірних або високих температурах забезпечують відмінні результати.

Для прання при температурі **від 40°C до 60°C** тип мийного засобу, повинен відповідати типу тканини та рівню її забруднення. Звичайні пральні порошки добре підходять для "білих" та кольорових тканин з яскравим забарвленням, а рідкі мийні засоби або пральні порошки "захист кольору" добре підходять для прання кольорових тканин з невеликим рівнем забруднення.

Для прання при температурі **нижче 40°C**, рекомендуємо використовувати рідкі мийні засоби або мийні засоби, на яких вказано, що вони можуть використовуватись для прання при низьких температурах.

Для прання виробів з **вовни або шовку** використовуйте лише спеціальні мийні засоби, призначені для цих тканин.

- Надмірна кількість засобу для прання веде до надмірного піноутворення, що може перешкоджати належному виконанню цикла. Це також, може знизити якість прання та ополіскування. Використання екологічно безпечних мийних засобів без фосфатів може викликати такі ефекти:

- **каламутна вода**, що зливається під час полоскання: це пов'язано із цеолітами у воді, які не впливають на ефективність полоскання.
- **білий порошок** (цеоліти) на білизні після прання - це нормальне явище, порошок не абсорбується тканиною та не змінює її колір.

- **піна у воді** при останньому полосканні: це не обов'язково вказує на погане полоскання.

-рясна піна. Часто пов'язано з присутністю аніонних поверхнево-активних речовин, що містяться в мийних засобах, які важко видалити із білизни. У цьому випадку не застосовуйте полоскання - це не допоможе. Якщо проблема збереглася, або ви підозрюєте наявність несправності, негайно зв'яжіться з авторизованим Центром сервісного обслуговування.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ

Правильний догляд за приладом може збільшити термін його служби.

Очищення зовнішніх поверхонь приладу

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Витріть корпус приладу зовні вологою тканиною, НЕ ВИКОРИСТОВУЮЧИ АБРАЗИВІВ, СПИРТУ І (АБО) РОЗЧИННИКІВ.

Очищення висувного лотка для мийних засобів

- Рекомендується регулярно мити розподільник засобів для прання для запобігання накопичення залишків мийних засобів та добавок.
- Обережно і водночас твердо вийміть розподільник.
- Вимийте розподільник засобів для прання під струменем проточної води та знову встановіть у відповідний відсік.

Очищення фільтра насоса

- Прилад оснащений спеціальним фільтром для уловлювання великих частинок, які можуть заблокувати зливну систему, наприклад, гудзиків або монет (залежно від моделі, з огляду на версію - А або В).

Рекомендується перевіряти та очищати фільтр 5 або 6 разів на рік.

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.

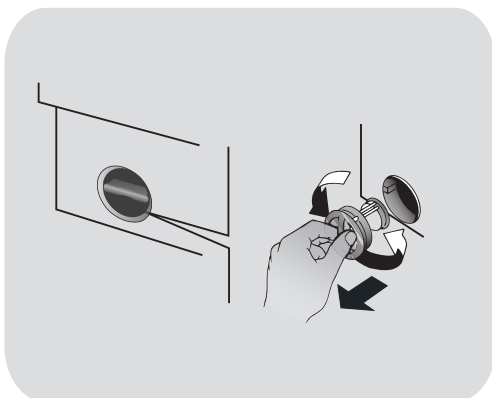
- Перед тим, як відкрити фільтр, рекомендується покласти під нього вбираючу тканину, щоб зберегти підлогу сухою.

- Поверніть фільтр проти годинникової стрілки до обмежувача.

- Зніміть та очистіть фільтр, потім встановіть його на місце, повернувши за годинниковою стрілкою.

- Встановіть деталі на місце, виконавши описані вище операції в зворотній послідовності.

- Закріпіть зливний шланг за допомогою стрічки.



Поради щодо переміщення пральної машини та тривалого зберігання

- Якщо прилад протягом тривалого часу зберігається в неопалюваному приміщенні, всю воду, що залишилася слід повністю злити з усіх шлангів.

- Від'єднайте машину від джерела живлення.

- Зніміть зі шланга фіксуючу стрічку, та опустіть шланг, щоб повністю злити воду у контейнер.

6. КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

Ця пральна машина автоматично вибирає кількість води по виду прання та об'єму завантаження. Це дозволяє знизити споживання енергії та скоротити час прання.

Вибір програми

- Увімкніть пральну машину та оберіть потрібну програму.
- У разі потреби відрегулюйте температуру прання та натисніть бажанні кнопки додаткових функцій.

- Натисніть кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**, щоб почати прання. Якщо під час прання трапиться збій живлення, поточна програма буде збережена і після відновлення електроспоживання, почне працювати з того ж місця, на якому зупинилася.

- В кінці програми на дисплеї з'явиться сповіщення **End** або в деяких моделях, загораються індикатори всіх етапів прання.

СУШКА

Якщо ви хочете, щоб після виконання прання автоматично розпочався цикл сушіння, виберіть за допомогою кнопки **ВИБІР СУШКИ** потрібну вам програму. Ви також можете запустити програму сушки вручну після закінчення циклу прання.

Перед тим, як відкрити дверцята, потрібно дочекатися, доки індикатор **БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦЯТ** не згасне.

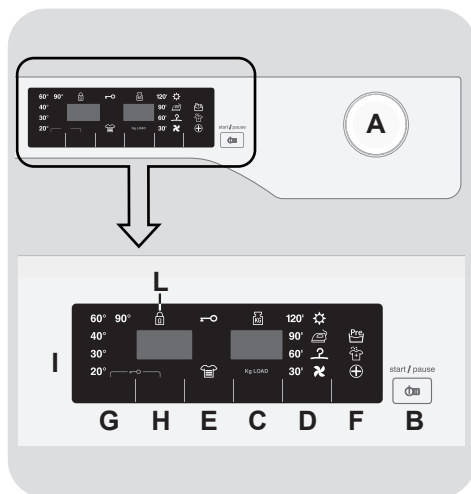
Технічні характеристики

Тиск у гідравлічній системі:
min 0,05 МПа/max 0,8 МПа

Швидкість обертання центрофуги: див. таблицю технічних характеристик.

Вхідна потужність / Макс. струм спрацювання запобіжника/ Напруга живлення: див. паспортну таблицю.

7. ОРГАНИ КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ



- A** Перемикач вибору програм з положенням OFF
- B** СТАРТ/ПАУЗА
- C** ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ
- D** ВИБІР СУШКИ
- E** ШВИДКЕ ПРАННЯ / РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕННЯ
- F** ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ
- G** ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ
- H** ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМУ
- G+H** БЛОКУВАННЯ КНОПОК
- I** Цифровий дисплей
- L** Світловий індикатор БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

⚠ Не торкайтеся дисплея, коли ви вставляєте штепсельну вилку в розетку живлення, оскільки протягом перших секунд машина калібрує систему: доторкання до дисплея, завадить нормальній роботі машини. У цьому випадку вийміть вилку живлення з розетки та повторіть операцію.

Перемикач вибору програм з положенням OFF

Коли ввімкнений перемикач вибору програм, дисплей загоряється і показує параметри обраної програми. В кінці циклу і під час простою контрастність дисплея знижується для економії електроенергії.

Примітка: для вимкнення пральної машини поверніть перемикач вибору програми в положення **OFF**.

- Натисніть кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**, щоб запустити обраний цикл.
- Після вибору програми перемикач залишиться в положенні, відповідно обраної програми, до кінця циклу.
- Після індикації закінчення програми на дисплеї та вимкнення індикатора **БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ** дверцята можна відкрити.

•Вимкніть пральну машину повернув селектор в положення **OFF**.

Перемикач вибору програми потрібно повертати в положення **OFF** в кінці кожного циклу або перед наступним пранням, до вибору та включення наступної програми.

Кнопка СТАРТ/ПАУЗА

Перед натисканням кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** зачиніть дверцята.

- Натисніть, щоб запустити обраний цикл.

Після натискання кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** може минуть кілька секунд, перш ніж машина почне працювати.

РЕЖИМ «ПАУЗА»

- Натисніть та утримуйте кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** протягом 2 секунд (деякі світлові індикатори та дисплей з часом до закінчення прання почнуть блимати, показуючи, що машина була поставлена на паузу).

Задля безпеки, на деяких етапах циклу прання, дверця може відкриватися тільки в тому випадку, якщо рівень води нижче її нижнього краю і температура менша 45°C. Якщо ці умови дотримуються, дочекайтеся вимкнення індикатора **БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ**, перш ніж відчиняти.

- Знову натисніть кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**, щоб повторно запустити програму, з того моменту, на якому вона була припинена.

ВІДМІНА ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ

- Щоб скасувати виконання програми, встановіть перемикач в положення **OFF**.
- Зачекайте 2 хвилини, поки система безпеки розблокує дверцята.

Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ

Ця кнопка дозволяє попередньо обрати цикл і відкласти початок прання на строк до 24 годин. Щоб налаштувати **ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ**, виконайте наступні кроки:

- Оберіть потрібну програму.

–Натисніть кнопку **ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ** один раз, щоб активувати його (на дисплеї відобразиться h00), і потім знов натисніть її, щоб встановити затримку на 1 годину на дисплеї відобразиться h01. Попередньо задана затримка збільшиться на 1 годину при кожному натисненні кнопки, доки на екрані не з'явиться h24, після цього наступне натискання кнопки призведе до скидання затримки старту до нуля.

– Підтвердіть натисненням кнопки **СТАРТ/ПАУЗА**. Почнеться зворотній відлік затримки, а після її завершення програма запуститься автоматично.

- Можна скасувати **ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ** повернувши перемикач програм в положення OFF.

Якщо під час роботи машини станеться збій живлення, то поточна програма збережеться в спеціальній пам'яті та після відновлення електроживлення запуститься з того ж місця, на якому зупинилася.

Кнопка вибору функції повинна бути вибрана до натискання кнопки СТАРТ/ПАУЗА.

Якщо вибирається опція, несумісна з обраною програмою, то світловий індикатор опції спочатку зблимає, а потім згасне.

Якщо вибрано несумісну з автоматичною сушкою програму прання, цю функцію активувати не можна.

Не можна перевищувати максимальне завантаження білизни для сушки зазначене у таблиці програми, інакше білизна не буде добре просушена.

–Якщо потрібно відмінити програму до початку виконання, необхідно натискати на кнопку кілька раз, поки не вимкнуться світлові індикатори, або перемістити селекторний перемикач програм у позицію OFF.

–Виконання тільки циклу сушіння: після вибору за допомогою ручки потрібної програми сушіння, відповідно до типу тканини, шляхом натискання на цю кнопку можна вибирати ступінь сушки, що відрізняється від ступеня заданого за замовчуванням (крім програми сушки вовняних виробів).

- Для видалення циклу під час фази сушіння кнопку потрібно натиснути приблизно до 3 секунд.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

після відміни програми сушки починається фаза охолодження, і перед відкриттям дверці необхідно зачекати приблизно 10-20 хвилин.

Після індикації закінчення програми на дисплеї та вимкнення індикатора

БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ

дверцята можна відчинити.

Також, виконання циклу сушки можна скасувати, повернувши перемикач програм у положення **OFF**. Перед тим, як відчинити дверцята, потрібно почекати закінчення фази охолодження (10-20 секунд) та вимкнення індикатора **БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ**.

Кнопка ШВИДКЕ ПРАННЯ/ РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕННЯ

Ця кнопка дозволяє вибрати між двома різними функціями, залежно від потрібної програми.

— **Кнопка ШВИДКЕ ПРАННЯ** стає активною при виборі на рукоятці ШВИДКОЇ (14/30/44 хвилин) програми прання і дозволяє обрати одну з трьох вказаних варіантів тривалості.

— Кнопка РІВЕНЬ

ЗАБРУДНЕННЯ:

• При виборі, будь-якої, програми, автоматично відобразиться час прання.

• Це налаштування дозволяє вибрати один з трьох рівнів інтенсивності прання і змінити тривалість циклу залежно від того, наскільки забруднені речі (може використовуватися тільки з деякими програмами, як показано в таблиці програм).

Кнопка ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

Ви можете обрати одну з трьох опцій:

— ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ

Ця функція корисна для прання дуже брудних речей (може використовуватися тільки для деяких програм, як показано в таблиці програм прання). Рекомендуємо використовувати тільки 20% кількості мийного засобу, вказаного на упаковці мийного засобу.

— ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ

• Ця функція дозволяє додати одне додаткове полоскання в кінці прання; вона корисна для людей з ніжною та чутливою шкірою, у яких навіть невелика кількість залишків мийного засобу може викликати подразнення або алергію.

•Рекомендуємо, також використовувати цю функцію для прання дитячої білизни і сильно забруднених речей, які вимагають багато мийного засобу, а також для прання речей з махрової тканини, волокна якої, як правило, мають тенденцію утримувати мийний засіб.

— ГІГІЄНІЧНА+

Активується при встановленні температури 60°C. Ця функція дозволяє робити глибоке очищення вашого одягу, підтримуючи одну і ту ж температуру впродовж усього прання.

Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

- Ця кнопка дозволяє змінювати температуру циклів прання.
- Неможливо підняти температуру вище, ніж дозволяє поточна програма, - це обмеження введене для захисту ваших речей.
- Щоб провести прання в холодній воді, вимкніть усі індикатори.

Кнопка ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМУ

- Натисненням цієї кнопки можна зменшити максимальну швидкість віджиму і навіть повністю відключити віджим.
- Якщо на етикетці виробу не вказана конкретна інформація щодо швидкості віджиму, то

можна використати максимальну швидкість, встановлену для вибраної програми.

Неможливо збільшити швидкість віджиму більше, ніж дозволяє поточна програма, - це обмеження введене для захисту ваших речей.

- Щоб повторно включити цикл віджиму, натискайте цю кнопку, до тих пір, поки не досягнете бажаної швидкості.
- Швидкість віджиму можна змінити, не перериваючи роботу машини.

Перевищення дози мийного засобу може призвести до надмірного утворення піни. Якщо прилад виявляє наявність надмірної піни, він може вимкнути фазу віджиму або збільшити тривалість програми та споживання води.

Машина оснащена спеціальним електронним пристроєм, що перешкоджає циклу віджиму, якщо навантаження є незбалансованим. Це знижує рівень шуму і вібрації машини й подовжує її термін служби.

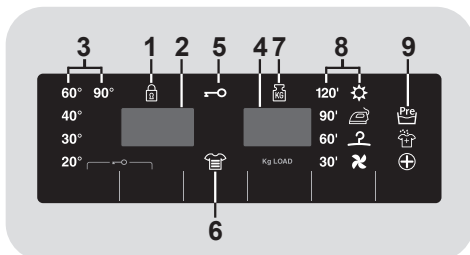
БЛОКУВАННЯ КНОПОК

• Одночасним натисканням кнопок **ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ** та **ШВИДКІСТЬ ВІДЖИМУ** впродовж 3 секунд активується блокування клавіш управління. Таким чином, можна уникнути випадкових небажаних змін, якщо кнопка на дисплеї буде випадково натиснута під час виконання циклу.

• Блокування клавіш легко відмінити, знову одночасно натиснувши ці дві кнопки або вимкнувши прилад.

Цифровий дисплей

Система індикаторів на дисплеї постійно відображає інформацію про стан машини.



1) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ

• Світловий індикатор загоряється, коли дверці повністю зачинені.

Закрийте люк ПЕРЕД натисканням кнопки СТАРТ/ПАУЗА.

• При натисканні кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** машини, із зачиненими дверцятами,

індикатор одноразово блимне, а потім почне світитися безперервно.

Якщо дверці не зачинені, належним чином, індикатор блиматиме протягом орієнтовно 7 секунд, після чого команда запуску буде автоматично скасована. В цьому випадку зачиніть дверці і натисніть кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

• Спеціальний запобіжний пристрій блокує відкриття дверці відразу після закінчення циклу. Почекайте 2 хвилини після того, як цикл прання буде завершений, поки не згасне індикатор **БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦІ**, перш ніж відкривати дверці.

Після завершення циклу поверніть перемикач програм в положення **OFF**.

2) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

Відображає швидкість віджиму обраної програми, яку можна зменшити або повністю

відключити за допомогою відповідних кнопок.

3) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ ПРАННЯ

Відображає температуру прання обраної програми. Температуру можна змінити (там, де це допустимо) натисканням відповідної кнопки.

Якщо потрібно провести прання у холодній воді, всі індикатори мають бути вимкнені.

4) ТРИВАЛІСТЬ ЦИКЛУ

• При виборі програми на екрані автоматично відображається тривалість циклу, яка може мінятися залежно від обраних додаткових функцій.

• На початковому етапі циклу, машина обчислює необхідний час циклу залежно від об'єму завантаження, її типу та додаткових функцій. Потім відображається реальний час прання. Цей час може змінюватися в процесі прання, залежно від кількості мийного засобу та збалансованості навантаження.

5) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР БЛОКУВАННЯ КНОПОК

Цей світловий індикатор показує, що кнопки заблоковані.

6) ІНДИКАТОР РІВНЯ ЗАБРУДНЕННЯ

Світловий індикатор світиться, коли активовано відповідну функцію.

7) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ВАГИ ЗАВАНТАЖЕННЯ

(функція доступна тільки для програм бавовни та синтетики)

• Впродовж перших хвилин циклу, світитиметься індикатор **ВАГИ ЗАВАНТАЖЕННЯ**: в цей час інтелектуальний датчик

зважуватиме завантаження і коригуватиме час циклу, споживання води та електроенергії.

• На кожній фазі прання, функція ВАГА ЗАВАНТАЖЕННЯ

дозволяє відстежувати інформацію про завантаження у барабані машини, а вперші хвилини прання вона:

- регулює необхідний об'єм води;
- визначає тривалість циклу прання;
- регулює процес полоскання залежно від вказаного виду тканини в барабані;
- регулює ритм обертання барабана залежно від виду тканини;
- розпізнає наявність занадто великої кількості мильної піни та при необхідності регулює об'єм води під час полоскання;
- регулює швидкість віджиму залежно від навантаження, що дозволяє уникнути дисбалансу.

8) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ СУШКИ

Індикатори відображають ступінь сушки, які можна обирати відповідними кнопками.

Програми автоматичної сушки



ДУЖЕ СУХЕ

(підходить для рушників, лазневих халатів та об'ємних завантажень).



» ПІД ПРАСКУ

(випрана білизна готова для прасування).



2 СУШКА НА ВІШАЛКУ

(для одягу, який не вимагає прасування).

Програми сушки із заданим часом

Ці програми також можуть використовуватись для вибору програм сушки із заданим часом.

Фаза охолодження



Включається на фінальному етапі охолодження, на останніх 10-20 хвилин кожної фази сушіння.

9) ІНДИКАТОРИ ФУНКЦІЙ

Ці світлові індикатори показують опції, які можна вибрати за допомогою відповідної кнопки.

Таблиця програм

ПРОГРАМА		 (МАКС.)* (див. панель управління)				¹⁾  °C (МАКС.)			
		6+4kg	7+5kg	8+5kg	9+6kg		2		1
 cotton 90°C	Бавовна 90°C ²⁾	6	7	8	9	90°	●	●	(●)
eco 40-60	ЕСО 40-60 ²⁾	6	7	8	9	60°	●	●	
eco 40-60 + 	Прання та Сушка (ЕСО 40-60 + )	4	5	5	6	-	●	●	
 jeans	Джинси ²⁾	3	3	3	3	40°	●	●	
20°C	20°C	6	7	8	9	20°	●	●	
 mix	Тканина змішаного типу ²⁾		3,5	4	4,5	60°	●	●	(●)
 delicate	Делікатна ³⁾	2	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
 rinse	Полоскання	-	-	-	-	-		●	
 spin	Віджим	-	-	-	-	-			
drain 	Злив	-	-	-	-	-			
quick 	Швидке прання ³⁾ 14'	1	1	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
shirts 	Сорочки ²⁾	3	3,5	4	4,5	30°	●	●	(●)
wool 	Вовна	1	1	2	2	30°	●	●	
hand wash 	Ручне прання	1	1	2	2	30°	●	●	
low heat 	Делікатна сушка	3	3,5	4	4,5	-			
high heat 	Інтенсивна сушка	4	5	5	6	-			

Будь ласка, ознайомтесь з примітками:

* Максимальне завантаження сухої білизни залежить від моделі (див. панель управління).

(.) Тільки з обраною опцією **ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ**).
(Програми доступні з опцією **ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ**)

1) Після вибору програми на диспеї відображається рекомендована температура прання, яка може бути змінена (якщо це дозволено) за допомогою відповідної кнопки, однак перевищення допустимого значення максимального температури неприпустимо.

2) Для даних програм ви можете регулювати тривалість та інтенсивність прання за допомогою кнопки **РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕННЯ**.

3) Вибравши програму **ШВИДКЕ ПРАННЯ** за допомогою перемикача вибору програм, ви можете за допомогою кнопки **ШВИДКЕ ПРАННЯ** вибрати одну з трьох наявних програм: 14, 30 та 44 хвилини.

4) Програми автоматичної сушки.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВИПРОБУВАЛЬНИХ ЛАБОРАТОРІЙ

СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ ЗГІДНО Директиві 96/60/ЄС

ПРАННЯ:
ПРОГРАМА ЕСО 40-60
ВСТАНОВЛЕННЯ
ТЕМПЕРАТУРИ НА 60°C

СУШКА:
ПРОГРАМА СУШКИ

ІНТЕНСИВНА СУШКА
РІВЕНЬ СУХОСТІ

СУШКА В ШАФІ

СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ ЗГІДНО (EU) № 2019/2023

ПРАННЯ:
ПРОГРАМА **ЕСО 40-60**

ПРАННЯ ТА СУШКА:
ПРОГРАМА ЕСО 40-60 +
РІВЕНЬ СУХОСТІ

СУШКА В ШАФІ

Вибір програм

Пральна машина має спеціальні вбудовані програми для різних видів тканин і різних рівнів забруднення, які допоможуть якісно випрати будь-яку річ (див. таблицю програм).

ПРАННЯ

Бавовна 90°C

Інтенсивне прання. Фінальний віджим на максимальній швидкості забезпечує більш ефективне видалення води.

ЕСО 40-60

Програма ЕСО 40-60 забезпечує можливість прання помірно забруднених бавовняних речей, які можна прати при температурі 40°C або 60°C разом в одному циклі.

Ця програма використовується з метою оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

Прання та Сушка (ЕСО 40-60+)

Цикл Прання та Сушки забезпечує можливість прання помірно забруднених бавовняних речей, які можна прати при температурі 40°C або 60°C разом в одному циклі, а також сушка для складання білизни в шафу відразу після її завершення.

Ця програма використовується з метою оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

Джинси

Ця програма забезпечує чудове прання тканин, таких як міцні джинсові тканини, та ідеально підходить для видалення бруду без зниження еластичності волокон тканини.

20°C

Ця інноваційна програма дає змогу прати різні тканини різних кольорів, як-от бавовна, синтетика та змішані тканини, всі разом при 20°C і забезпечує чудову якість прання. Споживання ресурсів під час використання цієї програми становить приблизно 40% від споживання під час звичайного прання бавовни при 40°C.

Тканина змішаного типу

Прання і полоскання оптимізують швидкість, ритм роботи барабана та рівні води. М'який віджим менше зімне тканину.

Делікатна

У цій програмі скорочені періоди обертання барабана під час циклу і вона підходить, зокрема, для прання делікатних тканин. Цикл прання та полоскання здійснюється з високим рівнем води, що забезпечує якісне прання.

Полоскання

Ця програма виконує 3 полоскання з проміжним віджимом (швидкість якого можна скоротити або зовсім вимкнути віджим за допомогою відповідної кнопки). Її можна використовувати для полоскання тканини будь-якого типу, наприклад, після ручного прання.

Віджим

Програма "ВІДЖИМ" здійснюється на максимальній швидкості, яка може бути зменшена за допомогою відповідних кнопок.

Злив

Ця програма зливає воду.

Швидке прання (14/30/44 хв.)

Цикл прання призначений для малих обсягів завантаження і мінімальних забруднень.

Використовуючи цю програму рекомендуємо зменшити кількість мийних засобів, щоб уникнути зайвих витрат. Обравши ШВИДКУ програму можна вибрати одну з трьох доступних програм за допомогою відповідної кнопки.

Сорочки

Цикл прання оптимізований для зменшення кількості заломів на тканині при збереженні чудової якості прання.

Також можна додатково знизити швидкість віджиму, щоб спростити процес прасування.

Шерсть

Програма виконує цикл прання вовняних речей, які можна прати в машині, а також тих, які слід прати вручну.

Ручне прання

Програма для одягу, який можна прати тільки вручну. Ця програма завершується 3 полосканнями та повільним віджимом.

Сушка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Дозатори, які використовуються для концентрованих пральних порошків та рідких мийних засобів, повинні бути вилучені з барабана до початку виконання сушіння в барабані.

Для запобігання сплутуванню білизни та порушення внаслідок цього рівномірності сушіння під час виконання програми напрямок обертання барабана змінюється. Для мінімізації утворення складок протягом останніх 10-20 хвилин циклу сушіння використовують холодне повітря.

Делікатна сушка

Програма з низькою температурою рекомендується для виробів із синтетичних та змішаних тканин (зазначено на ярлику виробу).

Інтенсивна сушка

Програма сушіння з високою температурою рекомендується для виробів з бавовни та льону (вказано на ярлику виробу).

8. ЦИКЛ СУШКИ

- Подані нижче рекомендації є спільними, тому для забезпечення найкращих результатів сушіння необхідний досвід.

- При першому використанні рекомендується встановлювати час сушіння нижче вказаного, щоб забезпечити необхідну вологість білизни.

- Не рекомендується сушити вироби з тканин, які легко зношуються, такі як, наприклад, килимки та багатошарові вироби, щоб уникнути забивання зливного отвору.

- Рекомендується розсортувати речі для прання наступним чином:

-За символами сушіння зазначеними на ярликах виробів.

 Дозволена сушка в барабані.

 Сушка в барабані при високій температурі.

 Сушка в барабані тільки при низькій температурі.

 **ЗАБОРОНЕНО** сушити в барабані.

Якщо на виробі немає ярлика з символами щодо догляду за виробом, то передбачається, що такий виріб непридатний для сушки в прально-сушильній машині.

-По розміру і по товщині.

Якщо завантаженої білизни більше можливостей машини в плані виконання сушки, розсортуйте вироби по товщині (наприклад, рушники та тонка спідня білизна).

-По типу тканини.

Бавовна/льон: рушники, трикотажні вироби, постільна білизна та скатертини з льону.

Синтетичні тканини: Блузки, рубашки, робочі комбінезони тощо з поліефірних або поліамідних тканин, а також змішані тканини бавовна/синтетика

- Тільки сушка з попереднім віджимом в барабані.

Правильне виконання сушки

- Відчиніть дверцята.
- Завантажте білизну. Об'єм білизни не повинен перевищувати максимальне завантаження, зазначене у таблиці програм. В разі великих виробів (наприклад, простирадла) або виробів, які дуже поглинають воду (наприклад, рушники чи джинси) слід зменшити завантаження.
- Зачиніть дверцята.

- Поверніть ручку вибору програм для зазначення придатної для вашої білизни програми.

- Пральна-сушильна машина може виконувати такі види сушки:

low
heat 

Програма сушіння з низькою температурою рекомендується для виробів зі змішаних тканин (синтетика/бавовна).

high
heat 

Програма сушіння з високою температурою рекомендується для виробів з бавовни, плюшевого трикотажного полотна, льону, пеньки тощо.

- тут потрібно обрати певну ступінь сухості.



ДУЖЕ СУХЕ

(підходить для рушників, банних халатів та об'ємних завантажень).



ПІД ПРАСКУ

(випрана білизна готова для прасування)



СУШКА НА ВІШАЛКУ

(для одягу, який не потрібно прасувати).

- Якщо ви хочете вибрати програму сушки за часом натисніть кнопку **ВИБІР СУШКИ** поки не загориться бажаний індикатор часу.

- Пральна-сушильна машина розраховує час, потрібний для виконання сушки та необхідну вологість білизни в відповідності з завантаженням і вибраним типом сушки.

- Переконайтесь, що кран в лінії подачі води відчинений і шланг зливу води правильно закріплений.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не сушіть в машині вироби зі спеціальною підкладкою (наприклад, стьобані вироби, стьобані анораки тощо) та дуже делікатні тканини. Якщо продукція виготовлена зі швидковисихаючої тканини, робіть неповне завантаження, щоб запобігти утворенню складок.

- Натисніть кнопку **СТАРТ / ПАУЗА** (на дисплеї відобразиться час, що залишився до кінця сушки).

Машина визначає час до кінця обраної програми на підставі стандартного завантаження. Під час виконання циклу машина коригує час до кінця обраної програми відповідно до ваги та вмісту завантаження.

На етапі сушки барабан буде прискорюватися до високої швидкості, щоб рівномірно розподілити завантаження та оптимізувати виконання сушки.

- Індикатор програми сушки буде горіти доти, доки не почнеться фаза охолодження і не засвітиться відповідний індикатор.

- Після завершення програми на дисплеї з'являється слово "End". Через 5 хвилин пральна машина переходить у режим очікування (у деяких моделях на дисплеї відображаються дві рисочки).

- Вимкніть машину за допомогою встановлення перемикача вибору програми в положення ВІМК.

- Відчиніть дверці та дістаньте з машини білизну.

- Перекрийте кран у лінії подачі води.

ВІДМІНА ПРОГРАМИ СУШКИ

- Щоб відмінити програму сушки, натисніть кнопку **ВИБІР СУШКИ** та утримуйте її в натиснутому положенні приблизно 3 секунди.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Після скасування програми сушки починається фаза охолодження, перед відкриттям дверці машини зачекайте 10-20 хвилин.

Для забезпечення правильної роботи прально-сушильної машини не слід переривати фазу сушки, якщо в цьому немає нагальної потреби.

9. ЦИКЛ АВТОМАТИЧНОГО ПРАННЯ/СУШКИ

Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження білизни для сушки, зазначений у таблиці програм, інакше білизна не буде достатньо висušена.

-Прання

- Відкрийте лоток для мийних засобів та покладіть необхідну кількість засобів.
- Зверніться до списку програм прання, оберіть необхідну програму (наприклад, програма прання дуже забруднених речей з бавовни).
- Встановіть потрібну температуру прання.
- Натисніть кнопку опції (якщо це потрібно).
- Перевірте чи кран в лінії подачі води відкрито і чи правильно встановлений шланг зливу води.

-Сушка

- Тут обирається необхідний ступінь сухості.



ДУЖЕ СУХЕ

(підходить для рушників, банних халатів та об'ємних завантажень).



ПІД ПРАСКУ

(випрана білизна готова для прасування).



СУШКА НА ВІШАЛКУ

(для одягу, що не потребує прання).

- Якщо ви хочете обрати програму сушки за часом, натисніть кнопку **ВИБІР СУШКИ**

доки не засвітиться потрібний індикатор часу.

- Натисніть кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

● Наприкінці фази прання на дисплеї з'являється час, що залишився до закінчення сушки.

● Індикатор програми сушки буде горіти доки не почнеться фаза охолодження, і не загориться відповідний індикатор.

● Після закінчення програми на дисплеї з'являється слово "End".

Через 5 хвилин прально-сушильна машина переходить у режим очікування (у деяких моделях на дисплеї відображаються дві рисочки).

● Вимкніть машину за допомогою установки перемикача вибору програми в положення ВИМК.

● Відчиніть дверцята машини та дістаньте з неї білизна.

● Закрийте кран в лінії подачі води.

СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ СУШКИ

- Щоб скасувати програму сушки, натисніть кнопку **"ВИБІР СУШКИ"** та утримуйте її в натиснутому положенні приблизно 3 секунди.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Після скасування програми сушки починається фаза охолодження, і перед тим як відкрити дверцята машини ви повинні почекати 10-20 хвилин.

*Для забезпечення
правильної роботи прально-
сушильної машини не слід
перервати фазу сушки, якщо
в цьому немає крайньої
потреби.*

10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

Якщо вам здається, що пральна машина працює неправильно, зверніться до наведеної нижче короткої інструкції, яка містить кілька корисних порад для вирішення найпоширеніших проблем.

СПОВІЩЕННЯ ПРО ПОМИЛКУ

- **Для моделей з дисплеєм:** помилка відображається у вигляді числа з буквою "E" напочатку (наприклад: E2 = Помилка 2).
- **Для моделей без дисплея:** помилка відображається, як послідовність спалахів світлодіодів. Код помилки визначається кількістю спалахів, за якими слідує пауза в 5 секунд (наприклад: два спалахи -пауза 5 секунд - два спалахи - повторення = Помилка 2).

<i>Помилка, що відображається</i>	<i>Можливі причини та практичні рішення</i>
E2 (з дисплеєм) 2 спалахи світлодіодів (без дисплея)	Машина не може залити воду. Переконайтеся, що вентиль подачі води відкритий. Переконайтеся, що шланг подачі води не зігнутий, не скручений і не перетиснутий. Переконайтеся, що зливна трубка знаходиться на правильній висоті (див. розділ Встановлення). Перекрийте вентиль подачі води, відкрутіть шланг від задньої частини пральної машини та переконайтеся, що фільтр твердих частинок чистий і нічим не перекритий.
E3 (з дисплеєм) 3 спалахи світлодіодів (без дисплея)	Пральна машина не зливає воду. Переконайтеся, що фільтр не засмічений. Переконайтеся, що зливний шланг не зігнутий, не скручений і не перетиснутий. Переконайтеся, що домашня каналізація не перекрита і дозволяє воді текти без перешкод. Спробуйте злити воду в раковину.
E4 (з дисплеєм) 4 спалахи світлодіодів (без дисплея)	Занадто багато піни та/або води. Переконайтеся, що використовуєте рекомендовану кількість мийного засобу, яке спеціально призначено для пральної машини.
E7 (з дисплеєм) 7 спалахів світлодіодів (без дисплея)	Несправність із люком. Переконайтеся, що використовуєте рекомендовану кількість мийного засобу, яке спеціально призначений для використання в пральній машині.
Будь-який інший код	Вимкніть пральну машину і від'єднайте її від розетки, зачекайте хвилину. Увімкніть машину і перезапустіть програму. Якщо помилка виникає знову, зверніться до авторизованого Центру сервісного обслуговування.

ІНШІ НЕСПРАВНОСТІ

Несправність	Можливі причини та практичні рішення
Пральна машина не працює / не запускається	Переконайтеся, що машину під'єднано до справної електричної розетки.
	Переконайтеся, що живлення увімкнено.
	Переконайтеся, що розетка працює, перевіривши її за допомогою іншого приладу, наприклад світильника.
	Люк не закритий належним чином: відкрийте і знову закрийте його.
	Перевірте, чи правильно обрано програму, і чи натиснуто кнопку "Пуск".
	Переконайтеся, що пральна машина не перебуває в режимі паузи або відкладеного пуску.
Вода протекла на підлогу поруч з пральною машиною	Це може бути спричинено витоків з ущільнення між вентилям, шлангом подачі води та наповнювальним клапаном; у цьому разі замініть його та затягніть з'єднання шлангів належним чином.
	Переконайтеся, що передній фільтр закритий належним чином
Пральна машина не виконує віджим	Машину обладнано спеціальною системою, яка захищає завантажені речі та сам прилад від пошкодження, в разі, якщо завантаження не збалансоване перед віджимом. У результаті цього:
	• Машина намагається збалансувати навантаження, збільшуючи час обертання. • Знижується швидкість віджиму для зменшення вібрації та шуму. • Цикл віджиму переривається, щоб захистити машину та завантажені речі.
	Якщо це сталося, витягніть завантажені речі, розплутайте їх, завантажте знову та перезапустіть програму віджиму.
	Причина може бути й в тому, що вода не була злита до кінця: почекайте кілька хвилин. Якщо проблема залишилася, зверніться до розділу Помилка 3.
	У деяких машинах є функція "без віджиму": переконайтеся, що вона не ввімкнена.
	Перевірте, які додаткові функції обрано, і як вони впливають на цикл віджиму. Надмірна кількість мийного засобу може перешкодити циклу віджиму; переконайтеся, що використовуєте рекомендовану кількість мийного засобу.

Несправність	Можливі причини та практичні рішення
Під час циклу віджиму відбувається сильна вібрація і шум	Можливо, пральна машина погано виставлена за рівнем: за необхідності, відрегулюйте ніжки, як зазначено у відповідному розділі.
	Переконайтеся, що знято всі транспортні гвинти, гумові заглушки та розпірні трубки.
	Переконайтеся у відсутності сторонніх предметів усередині барабана (монети, петлі, кнопки тощо).

• Стандартна гарантія виробника поширюється на недоліки, спричинені електричною або механічною несправністю в продукті, внаслідок дії або бездіяльності виробника. Якщо виявиться, що несправність була спричинена зовнішніми факторами, використанням не за призначенням або внаслідок порушення цих інструкцій з експлуатації, то може бути виставлено рахунок за ремонт.

Рекомендується завжди використовувати оригінальні запасні частини, які є в авторизованому Центрі обслуговування клієнтів.

Гарантія

Гарантія на обладнання надається на умовах, зазначених у гарантійному талоні, який постачається в комплекті з обладнанням. Гарантійний талон необхідно, належним чином, заповнити та зберегти, щоб за необхідності пред'явити його в авторизованому Центрі сервісного обслуговування. У разі гарантійного ремонту потрібно також пред'явити підтвердження покупки (чек).

Розміщуючи маркування Є на цій продукції, ми заявляємо під нашу відповідальність про відповідність усім Європейським нормам безпеки, охорони здоров'я та екологічним вимогам, викладеними у законодавстві для цього виду продукції.

Виробник не несе відповідальності за будь-які друкарські помилки в буклеті, що поставляється в комплекті з цим продуктом.

Крім того, він також залишає за собою право вносити у свої продукти будь-які зміни, які вважатиме корисними, без зміни їх основних характеристик.



www.teka.com